

Dossier pédagogique

THÉÂTRE MUSICAL — dès 8 ans

CLICKETI CLACK

Texte **Gwendoline Soublin**

Conception et mise en scène **Didier Girauldon et Constance Larrieu**

Scénographie **Antoine Vasseur**

Création costumes **Fanny Brouste**

Création lumières **Rodolphe Martin**

Avec **Kirsty Baker** (jeu, chant, violon), **Zito Barrett** (composition, jeu, chant, violon, mandoline)
et **Florentin Martinez** (jeu, chant, bodhràn, cuillers, tin et low whistle, guitare, nataraj)

Production Compagnie Jabberwork

Coproduction (en cours) Théâtre de Sartrouville et des Yvelines – CDN, La Minoterie – Scène
Conventionnée Art Enfance Jeunesse, Théâtre de Thouars, SMAC Bords 2 Scènes, EPCC Issoudun, Théâtre
de Chartres, Scène Nationale d'Aubusson

Résidences financées Centre Dramatique National d'Orléans – CDNO, Théâtre Olympia – CDN de Tours,
Scène Nationale d'Aubusson

La Compagnie Jabberwork est conventionnée par la Région Centre-Val de Loire et reçoit le soutien de
la DRAC Centre-Val de Loire, du Conseil Départemental d'Indre-et-Loire et de la Ville de Tours.



ÉDITO

Avec *Clicketi Clack*, la Compagnie Jabberwock invente un théâtre musical vif, joyeux et poétique, où la musique traditionnelle irlandaise devient le fil conducteur d'un récit drôle et profond sur la transmission, les origines et le besoin de faire lien.

Inspiré par un voyage en Irlande et porté par l'écriture pleine d'esprit de Gwendoline Soublin, le spectacle nous transporte sur une petite île battue par les vents, où la vie s'organise entre mouton fantasque, ados en quête de fuite, anciens attachés à leurs souvenirs... et une tante centenaire revenue des États-Unis pour **retrouver ses racines, en pure irlandaise**. Ce retour inattendu bouscule les habitants : que reste-t-il des traditions ? Comment transmettre ce qu'on croyait perdu ? Et que peut-on en faire, ici et maintenant ?

L'écriture de Gwendoline Soublin est **drôle, inventive, légèrement irrévérencieuse**, et rappelle par moments **l'esprit de Roald Dahl** : un goût pour les personnages décalés, les situations absurdes, les ruptures de ton inattendues — et cette façon bien à elle de parler aux enfants **avec intelligence, humour et liberté**.

Au croisement du théâtre et de la musique live, *Clicketi Clack* est un hommage à la musique comme langage commun entre générations. Trois interprètes au plateau chantent, jouent, racontent et font vivre une galerie de personnages hauts en couleur. Entre rire et émotion, les enfants découvrent une fable sur l'héritage, la mémoire vivante et le plaisir de partager des histoires.

Ce dossier pédagogique propose aux enseignant·es des **pistes pour accompagner les élèves avant et après la représentation** :

- Une exploration des **contextes culturels et géographiques** de l'histoire,
- Un focus sur la **musique traditionnelle irlandaise et les instruments joués sur scène**,
- Des activités autour des **personnages, de la narration et des grandes thématiques** du spectacle (identité, transmission, mémoire familiale),
- Des prolongements pour faire vivre l'expérience artistique en classe : chant, écoute musicale, expression personnelle.

Conçu pour les enfants à partir de 8 ans, ce dossier vise à aiguïser leur curiosité, stimuler leur imagination, et leur donner des outils pour entrer pleinement dans l'univers généreux et vivant de *Clicketi Clack*.

SOMMAIRE

[PISTES D'ACTIVITÉS AVANT LA REPRÉSENTATION]	4
Présenter l'équipe de création	4
Aborder quelques éléments et thèmes présents dans la pièce	4
> L'écriture de Gwendoline Soublin	4
> L'Irlande	5
> Les inspirations musicales	5
Entrer dans l'histoire	5
[PISTES D'ACTIVITÉS APRÈS LA REPRÉSENTATION]	6
Mener une analyse chorale du spectacle	6
Revenir sur le texte, la mise en scène et l'interprétation	6
> La narration	6
> La scénographie et les costumes	6
> L'interprétation : jeu et musique	6
> Les thèmes du partage et de la transmission	6
Redécouvrir les instruments et des extraits musicaux du spectacle	7
[PROLONGEMENTS]	7
CORRIGÉ DES FICHES ACTIVITÉS	8
FICHE 1 / Côté Coulisses	9
FICHE 2 / Les personnages et les péripéties de l'histoire	11
FICHE 3 / Musique et culture irlandaises	12
ANNEXE 1 : Biographies de l'autrice et des metteurs en scène	14
ANNEXE 2 : L'Irlande en images	17
ANNEXE 3 : Inspirations des costumes	18
ANNEXE 4 : La Queen des chaussettes d'Amérique	19

[PISTES D'ACTIVITÉS AVANT LA REPRÉSENTATION]

Présenter l'équipe de création

- Afficher le titre et le générique du spectacle, *Clicketi Clack*. Inviter à commenter, en faisant des hypothèses sur le rôle de chaque membre de l'équipe.
- S'interroger sur le sens de l'expression « Clicketi Clack » : Qu'évoque-t-elle ? Quel pourrait être le thème du spectacle, son histoire ? Noter les idées.
- Échanger avec les enfants, à partir de leurs connaissances, sur la manière dont se fabrique un spectacle : Quelles sont les personnes qui participent à sa création ? Quel est leur rôle ? Comment se nomment leurs métiers ?
- Faire réaliser la Fiche 1 — Côté coulisses afin d'appréhender les principaux métiers artistiques et techniques.

Cette activité permettra d'attirer l'attention sur les particularités de *Clicketi Clack* : le spectacle est écrit par Gwendoline Soublin et mis en scène par Constance Larrieu et Didier Girauldon. Ses trois interprètes (Kirsty Baker, Zito Barrett et Florentin Martinez) jouent non seulement la comédie, mais chantent et s'accompagnent de différents instruments de musique. Induire qu'il s'agit d'un spectacle de théâtre musical. Proposer de nommer les spectacles mêlant théâtre et musique qui ont déjà été vus par la classe ou par les enfants.

- Présenter Gwendoline Soublin, Constance Larrieu et Didier Girauldon (cf. biographies p.16). Faire remarquer que les deux metteurs en scène sont également comédiens et musiciens.

Aborder quelques éléments et thèmes présents dans la pièce

> L'écriture de Gwendoline Soublin

- Proposer de lire l'**extrait du texte de la pièce**, qui évoque l'endroit où se déroule de l'histoire. Donner la signification du mot « guano » et de l'expression « avoir un caractère bien trempé ». Noter tous les indices liés à la situation géographique (une île entourée d'eau salée), aux paysages (rocs, précipices, herbe verte) et à la météorologie (pluie, vent) du lieu. Demander aux enfants de citer des îles qu'ils connaissent et de les décrire, s'ils y sont déjà allés. Faire des hypothèses sur l'île dont il sera question dans le spectacle.
- Faire goûter quelques éléments caractéristiques du style de l'autrice :
 - un vocabulaire riche ponctué d'expressions familières (« peinturlurer », « filait des rhumes »),
 - des expressions imagées (une « miette de terre » / une terre « décoiffée ou recoiffée » par le vent),
 - de l'humour (on n'attrape pas un rhume lorsqu'il pleut mais quand le temps est sec),
 - des doubles sens (un « caractère bien trempé »).

EXTRAIT DU TEXTE

C'était une île
 Une très petite île
 Une île au caractère bien trempé
 Un bout de terre que le vent décoiffait et recoiffait
 Une miette de terre salée
 Peinturlurée par le guano
 Où chaque maison brillait
 cristallisée par le sel

C'était une île
 Une très petite île
 si isolée
 qu'on l'oubliait presque
 Elle était terrible
 tout en rocs et précipices
 Verte si verte
 douchée par la pluie
 chaque heure de chaque jour
 Les habitants avaient l'habitude
 de vivre toujours trempés
 (C'était d'être sec qui leur filait des rhumes)

> L'Irlande

• Montrer une carte de l'Europe et inviter le groupe à localiser l'île dont il est question dans *Clicketi Clack* : l'Irlande.

Demander si certains élèves en ont entendu parler et ce que ce pays évoque pour eux (paysages, objets, symboles, musiques...).

• Nommer l'océan qui borde l'Irlande (l'Atlantique) et les deux mers qui la relient au reste du monde : la mer d'Irlande (entre l'Irlande et la Grande-Bretagne) et la mer Celtique (au sud).

• Préciser que la **capitale de la République d'Irlande est Dublin**, que le pays fait partie de l'Union européenne, et que l'on y parle deux langues : **l'anglais** et **l'irlandais** (ou gaélique irlandais), une langue celtique encore enseignée à l'école et présente sur les panneaux de signalisation.

• On peut expliquer que **l'île d'Irlande est partagée en deux** :

- La **République d'Irlande** (souveraine, indépendante), où se déroule l'histoire de *Clicketi Clack*.
- Et **l'Irlande du Nord**, dont la capitale est Belfast, qui fait partie du Royaume-Uni.

• Avec les élèves plus grands, on peut évoquer le **conflit nord-irlandais**, aussi appelé *The Troubles* : un long conflit politique et communautaire entre les années 1960 et 1998, opposant des communautés catholiques et protestantes, notamment autour de la question de l'indépendance ou du rattachement au Royaume-Uni. L'accord de paix du Vendredi Saint (1998) a marqué une étape majeure dans la réconciliation.

• On pourra souligner que, malgré une histoire mouvementée, **l'Irlande est aujourd'hui un pays très vivant culturellement**, qui a su préserver ses traditions (musique, danse, contes, fêtes) tout en étant très connecté au monde contemporain.

• Montrer la planche de photographies (page 19) prises lors du voyage en Irlande de l'équipe artistique. Inviter les élèves à décrire les paysages, les maisons, les objets... et à imaginer ce que pourrait être la vie sur une petite île irlandaise comme celle de *Clicketi Clack*.

• Montrer les premières **idées de costumes** (page 20) envisagés par les metteurs en scène et la costumière, Fanny Brouste. Détailler leur forme, leur couleur et la matière dont ils pourraient être faits. Demander en quoi ils évoquent l'Irlande. Faire des hypothèses sur les personnages qui pourraient les porter (homme, femme, adulte, enfant ?)

> Les inspirations musicales

• Revenir sur le générique du spectacle et sur les instruments joués par les interprètes. Remarquer que le nom de certains d'entre eux s'écrit en anglais, car ils sont traditionnels de la musique irlandaise. Anticiper le fait que l'on entendra dans la pièce des musiques appartenant à cette culture musicale.

• Montrer la courte vidéo du site « Tourisme Irlandais », dans laquelle on voit des musiciens jouer ensemble : <https://www.youtube.com/watch?v=o0bENUJw6W4>

• Dire que la musique est très présente dans la vie quotidienne des Irlandais, notamment dans les pubs, où les enfants et adultes de tous âges se retrouvent pour jouer ou écouter ensemble de la musique et des histoires. Lire le texte n°2, dans lequel Constance Larrieu évoque les « sessions » auxquelles elle a pu assister.

LES SESSIONS

« Le pub est une institution sociale en Irlande. C'est un endroit où les gens, toutes générations confondues, se retrouvent pour partager des histoires, des morceaux de musique, des danses ou des poèmes, autour d'un verre ou d'un repas. Les sessions se déroulent le plus souvent dans les pubs, mais elles peuvent parfois aussi avoir lieu au domicile de quelqu'un. Au cours d'une session, deux musiciens jouent le rôle de « lead » (ou leaders) : ils débute un morceau en donnant l'air, le rythme, le tempo, puis ils sont rejoints au fur et à mesure par d'autres musiciens. Les sessions sont des moments de partage ouverts à tous ceux qui viennent avec leur instrument et souhaitent participer, peu importe leur niveau musical, leur origine, leur culture. On ne sait jamais à l'avance ce qui va être joué, mais il y a forcément des morceaux sur lesquels les musiciens vont se retrouver et jouer tous ensemble. » **Constance Larrieu**

Entrer dans l'histoire

Si l'on souhaite en dire davantage avant la représentation, on pourra lire aux élèves ce court résumé du début de l'histoire :

« Une petite île irlandaise isolée voit débarquer son passé en la personne d'une lointaine ancêtre : Tata Maav – devenue une business woman de la chaussette suite à sa migration aux États-Unis au début du XX^e siècle. Ce personnage haut en couleur est l'occasion pour les habitant·es de s'interroger sur l'histoire de l'île et de ce qui fonde leur identité, leurs rites. Car oui : d'où vient-on et où revient-on à la fin de sa vie ? À quelle grande/petite famille appartenons-nous ? En quoi sommes-nous d'ici mais, aussi, de là-bas ? »

[PISTES D'ACTIVITÉS APRÈS LA REPRÉSENTATION]

Mener une analyse chorale du spectacle

Mener une analyse chorale du spectacle L'analyse chorale est une mise en commun des souvenirs, impressions et ressentis que les spectateurs ont gardés de la représentation. Il s'agit de rassembler le plus de matière possible autour du spectacle par la simple remémoration, à la fois objective et sensible, de ce qu'on a vu. Elle est modérée par un animateur, qui distribue et relance la parole au sein du groupe assis en cercle, en invitant à décrire en détail l'espace scénique, les costumes, l'interprétation. L'analyse chorale permet ainsi de déjouer et dépasser les opinions toutes faites et les jugements « à l'emporte-pièces ». Elle est l'occasion de constater que chacun·e a vu « sa » représentation (en observant ou étant marqué·e par certains éléments qui ont peut-être échappé à d'autres ou les ont moins touchés). Elle est propice à installer une parole ouverte (chacun·e étant invité·e à s'exprimer sans être jugé·e), à favoriser l'écoute mutuelle entre les enfants. Ce dispositif est proposé par l'Anrat (association nationale de recherche et d'analyse théâtrale), qui en a fixé les règles du jeu : [Règles](#)

Revenir sur le texte, la mise en scène et l'interprétation

Suite à l'analyse chorale, approfondir la compréhension en revenant sur les principales thématiques du spectacle et la manière dont elles sont traitées. Les élèves seront invités à commenter les choix artistiques faits par les créateurs, à confronter leurs points de vue, etc.

> La narration

- Revenir sur les temporalités du récit et la manière dont elles s'imbriquent : le spectacle s'ouvre sur trois personnages, adultes, qui plongent dans leurs souvenirs pour relater leur enfance. Tout au long de la pièce, ils alternent ainsi entre narration (récit à l'imparfait) et incarnation des événements (dialogues au présent).

> La scénographie et les costumes

- Constance Larrieu et Didier Girauldon ont opté pour un dispositif léger. Inviter à le décrire de mémoire, ainsi que les différents objets scéniques et leur fonction au fil de la pièce. Proposer également de raconter la manière dont les trois interprètes évoluent dans l'espace scénique, mais aussi comment ils parviennent à nous faire imaginer d'autres personnages, lieux, objets et animaux qui sont absents du plateau.
- Se remémorer les costumes portés par les comédiens, les décrire et préciser leur fonction éventuelle, en lien avec l'action.

> L'interprétation : jeu et musique

- S'intéresser à l'interprétation de Kirsty Baker, Zito Barrett et Florentin Martinez : jouent-ils chacun·e un seul personnage ? À quels moments s'adressent-ils directement aux spectateurs et pourquoi ? De quelles manières la parole et la musique s'imbriquent entre elles dans leur jeu au plateau ? Comment expriment-ils les sentiments des personnages qu'ils incarnent ? Comment sait-on qu'ils passent d'un personnage à un autre ? Etc.
- Se souvenir des différentes formes musicales entendues au cours du spectacle : des passages musicaux instrumentaux (joués en solo, en duo ou en trio), des bruitages, des chansons en français et en anglais. Proposer de commenter ces musiques : quel était leur rôle au sein du récit ? (ex. : raconter la vie de Tata Maav, accompagner le sentiment d'un personnage, illustrer une « session » musicale au pub, bruiteur un passage de l'action, etc.). De quelle manière la musique impacte-t-elle la représentation ? (ex. : elle rend le récit plus dynamique, elle oblige les interprètes à bien s'écouter pour jouer ensemble, elle est un vecteur d'émotions entre les artistes et le public, etc.). Laisser les élèves exprimer leurs ressentis à propos de la performance des trois interprètes.

> Les thèmes du partage et de la transmission

Différentes questions traversent le spectacle : la transmission entre générations, la construction et le partage d'une culture commune, la vieillesse et la disparition.

- Évoquer la manière dont ces thématiques sont traitées par Gwendoline Soublin au fil du récit. Questionner les élèves et les inviter à donner leur avis :

- Lorsque les narrateurs étaient enfants, l'île étaient principalement habitée par des personnes âgées. Selon vous, pourquoi les habitants plus jeunes étaient-ils partis vivre ailleurs ? Sullivan, l'adolescent, avait-il envie

de rester sur l'île ou non ? Pourquoi ? Proposer d'imaginer la vie et les activités sur l'île lorsque toutes les générations y étaient réunies.

- Pourquoi Tata Maav a-t-elle décidé de revenir sur son île natale ? Y a-t-elle retrouvé les habitudes et les traditions de son enfance ? Qu'a-t-elle demandé à sa famille et aux habitants de l'île avant de mourir ? A-t-elle apprécié la musique jouée par Pat, Will, Mrs Keagan et les autres ? Pourquoi préfère-t-elle le morceau interprété par Sullivan ?

- À quoi ressemble l'île lorsque les narrateurs, désormais adultes, décrivent leur vie actuelle ? Qu'est-ce qui a changé depuis leur enfance ? Sullivan a-t-il définitivement quitté l'île ? Que ressent-il par rapport à ses origines ?

• Inviter ensuite les élèves à s'exprimer sur leur propre famille : est-ce qu'ils sont proches ? Quel est leur rapport avec leurs grands-parents/ancêtres ? Ont-ils toujours habité au même endroit ? Est-ce qu'il y a des traditions familiales partagées ?

Pour aller plus loin :

On pourra proposer à chaque enfant d'apporter en classe un témoignage (objet, photo, histoire, souvenir...) évoquant les origines géographiques et culturelles de sa famille, et de le présenter à la classe.

Redécouvrir les instruments et des extraits musicaux du spectacle

- Montrer la **planche de photographies d'instruments** (page 14)
- Nommer ces instruments, inviter à les décrire (forme, matière(s)...) et proposer de dire comment l'interprète du spectacle le manipulait pour le faire sonner. Demander à quelle famille instrumentale il appartient (cordes, percussions, instruments à vent). Rappeler les particularités des gestes associés à chaque famille instrumentale (ex. gratter les cordes, les pincer avec les doigts ou les frotter avec un archet / secouer ou frapper un instrument à percussions / souffler dans le conduit d'un instrument à vent, ou actionner son soufflet en poussant ou tirant).

A venir : analyse d'extraits du spectacle.

Pour aller plus loin :

- sortir l'instrumentarium de la classe et comparer les instruments du spectacle avec ceux dont on dispose (taille, maniement, sonorités...),

- proposer de découvrir la manipulation des cuillères musicales. On pourra s'aider pour cela de la vidéo réalisée par le percussionniste Yannick Monnot : <https://youtu.be/atvohyQJoi0?si=abaMqjLP9bwpK100>

- découvrir d'autres musiques traditionnelles irlandaises. On pourra se référer au site « Trad School », qui propose un guide très bien fait et de nombreux extraits musicaux à écouter : <https://www.tradschool.com/fr/la-musique-traditionnelle-irlandaise-un-guide-complet/>

[PROLONGEMENTS]

Se remémorer le récit, son cadre géographique et ses personnages

Proposer de réaliser les deux fiches activités :

- la **fiche 2** est l'occasion pour les élèves de solliciter leur mémoire en se remémorant les étapes du récit et ses personnages, ainsi que la « chanson » finale de Sullivan.

- la **fiche 3** porte sur l'Irlande et sa culture, en s'inspirant des éléments évoqués dans la pièce.

Imaginer et dessiner une nouvelle affiche pour le spectacle

Donner pour consigne d'y intégrer le titre, le nom de l'autrice et des metteurs en scène, ainsi que la discipline (théâtre musical).

A venir : Chant sur *La Queen des Chaussettes d'Amérique*

CORRIGÉ DES FICHES ACTIVITÉS**Fiche 1 :**

1. 1. F / 2. E / 3. I / 4. C / 5. B / 6. G / 7. D / 8. A / 9. H
2. Horizontalement, de haut en bas : Couliſſes - Salle - Répétition - Rideau - Comédien – Plateau - Loges.
Mot à trouver verticalement : servante.
3. Mime n° 4 – Scénographe n° 7 – Comédien n° 2 – Costumier n° 5 – Chanteuse n° 3 – Décorateur n° 1 – Régisseur lumière n° 6 – Musicien n° 8

Fiche 2 :

1] 1. Les parents annoncent qu'ils veulent quitter l'île pour habiter dans une grande ville. 2. Un aigle voyageur annonce l'arrivée de Tata Maav. 3. Mrs Keegan, Pat et Will jouent un morceau de musique pour Tata Maav. 4. Sullivan vole les instruments de musique et part se cacher. 5. Sullivan interprète sa musique devant Tata Maav.

2] Mrs Keegan fait la classe aux enfants lorsque leur professeur est absent / Mc Gowan est un mouton aussi affectueux et fidèle qu'un chien / Donald est le fils de Tata Maav qui habite aux États-Unis / Les jumeaux Donoghue portent des slips en laine d'agneau / Mrs Reilly aime discuter avec le fantôme de son mari.

3] Dans l'ordre : stupide — paysages — vivant — temps — oublier.

Fiche 3 :

1. Les réponses sont :
La mandoline ressemble à une guitare
Le nataraj ressemble à un accordéon.
Le whistte ressemble à une flûte à bec.
Le Bodhran ressemble à un tambour.
Les cuillères ressemblent à des castagnettes.

2. Réponse B.

3. Associe la (ou les) image(s) au métier qui lui correspond.

Mime n°.....

Scénographe n°.....

Comédien n°.....

Costumier n°.....

Chanteuse n°.....

Décorateur n°.....

Régisseur lumière n°.....

Musicien n°.....



1



2



5



6



4



3



8



7

FICHE 2 / Les personnages et les péripéties de l'histoire

1. Classe les événements du récit dans l'ordre chronologique. (Indique les nombres, de 1 à 5, devant chaque phrase.)

..... Sullivan vole les instruments de musique et part se cacher.

..... Mrs Keegan, Pat et Will jouent un morceau de musique pour Tata Maav.

..... Un aigle voyageur annonce l'arrivée de Tata Maav.

..... Sullivan interprète sa musique devant Tata Maav.

..... Les parents annoncent qu'ils veulent quitter l'île pour habiter dans une grande ville.

2. Relie chaque personnage à la phrase qui le décrit.

Mrs Keegan •

Mc Gowan •

Donald •

Les jumeaux Donoghue •

Mrs Reilly •

- C'est un mouton aussi affectueux et fidèle qu'un chien.
- C'est le fils de Tata Maav. Il vit aux États-Unis.
- Elle aime discuter avec le fantôme de son mari.
- Elle fait la classe aux enfants lorsque leur professeur est absent.
- Ils portent des slips en laine d'agneau.

3. Complète les paroles de la chanson de Sullivan, à l'aide des mots ci-dessous.

VIVANT — OUBLIER — PAYSAGES — TEMPS — STUPIDE

..... île je préférerais planter mes racines
 ailleurs que dans tes désolés
 J'ai trop en moi et toi tu n'es jamais assez
 Moi je suis moi j'ai le devant
 Stupide île, t'habiter c'est s'enterrer
 Alors trois mots encore
 Avant de prendre mon courage à mes pieds
 Stupide île
 Parfois je me demande
 Au bout du monde
 Réussirai-je à t' ?

FICHE 3 / Musique et culture irlandaises

1. Complète la légende sous la photo de chaque instrument. (Sur la première ligne, écris le nom de l'instrument. Sur la seconde, écris le nom d'un instrument que tu connais et qui lui ressemble.)

Utilise les mots suivants :

GUITARE — CUILLÈRES — WHISTLE — ACCORDÉON — BODHRÁN — FLûTE À BEC — TAMBOUR — MANDOLINE — NATARAJ — CASTAGNETTES



La ressemble
à une



Le ressemble
à un



La ressemble
à une



Le ressemble
à un



Les ressemblent
à des

2. Les trois héros du spectacle craignent que « l'esprit du serpent venimeux » leur jette un sort. Te souviens-tu du nom de cette créature issue de la mythologie irlandaise ?

- A - Le Kraken tentaculaire
- B - Le grand Crom Cruach
- C - Le Minotaure cornu
- D - Le Griffon ailé

ANNEXE 1 : Biographies de l'autrice et des metteurs en scène



L'AUTRICE : GWENDOLINE SOUBLIN

Née en 1987, Gwendoline Soublin, dramaturge formée à l'ENSATT de Lyon, s'est imposée dans le paysage théâtral français depuis 2014 avec une écriture variée pour adultes, jeunesse et marionnettes, et une capacité à mêler divers genres.

Récompensée par plusieurs prix, dont les allemands Ba-Wü et Kindertheaterpreis en 2022, et le Prix Bernard-Marie Koltès de la Pièce de Théâtre Contemporain pour le Jeune Public en 2023, son travail a été traduit et mis en scène en France et à l'étranger par des metteurs en scène renommés et intégré dans le dispositif européen Fabulamundi. Ses écrits, principalement publiés aux Espaces 34, ont notamment attiré l'attention d'institutions comme la Comédie-Française et France Culture. En 2023-24, elle était artiste associée à l'OCCE, marquant une étape importante de son parcours avec des projets tels que *Mort le soleil* et *Spécimen*.

Elle a le don de fusionner différents genres, allant des textes graphiques aux textes ludiques, évoquant notre monde contemporain. Son travail est diversifié : monologues comme *Mort le soleil*, récits choraux (*Fiesta*), poésie (*Depuis mon corps chaud*), dialogues (*Tout ça Tout ça*), ou encore des odyssées industrielles (*Coca Life Martin 33 cl*). Elle s'est également illustrée avec des textes hybrides comme *Pig boy 1986-2358*.

Ses œuvres ont été portées au plateau notamment par Émilie Flacher, Johanny Bert, Philippe Mangenot. En plus de ses textes personnels, Gwendoline est active dans la rédaction de commandes et anime de nombreux stages et ateliers. En 2017-18, elle a collaboré au projet TOTEM(s) de maquettes d'opéra. *Pig Boy 1986-2358* a été adapté à la radio en 2019 et a reçu une mention honorable au Prix Italia.

En 2021, le Théâtre National de Strasbourg lui commande deux textes, dont *Depuis mon corps chaud*, publié dans 2022. Entre 2020 et 2022, elle s'associe à la Maison du théâtre d'Amiens et au Glob Théâtre de Bordeaux. 2022 également a vu naître son premier opéra, inspiré du film *Les Ailes du désir* de Wim Wenders.

Après une collaboration avec Emilie Flacher qui a donné lieu à la naissance de plusieurs spectacles pour Marionnette dont *Castelet not dead*, elle devient autrice associée à la Compagnie Jabberwock sur les saisons 2025 et 2026 pour l'écriture et la création de *Clicketi Clack*, ainsi que pour tout un volet d'actions culturelles en Région Centre-Val de Loire.



CONSTANCE LARRIEU

Née à Annecy en 1987, Constance Larrieu est metteuse en scène, comédienne et musicienne. Elle s'est formée à l'ERACM et au Conservatoire de Musique de Genève.

Au théâtre, elle a créé *Manque* de Sarah Kane, *Canons* de Patrick Bouvet et de nombreux spectacles avec des ensembles musicaux français et suisses. Elle a écrit et mis en scène *Un Flocon dans ma gorge*, road-trip sonore et musical jeune public commandé par le CDN de Sartrouville pour la biennale Odyssees en Yvelines en janvier 2020 et encore en tournée.

À l'opéra, elle a mis en scène une dizaine de productions en France et en République Tchèque dont *Le Retour d'Ulysse* d'Hervé avec le Palazzetto Bru-Zane au théâtre Marigny, *Platée* de Rameau et *Don Giovanni* de Mozart au festival de Znojmo avec le Czech Baroque Orchestra, *La Cenerentola* de Rossini à l'Opéra de Libérec, *Maison à Vendre* de Dalayrac avec Les Monts du Reuil, *Pygmalion* et *Les Indes galantes* de Rameau avec les Paladins à l'Opéra de Reims et à l'Abbaye de Clairvaux. En 2021 elle a collaboré à la mise en scène de *Titon et l'Aurore* de Mondonville aux côtés de Basil Twist à l'Opéra-Comique avec les Arts florissants, repris en 2022-23 à l'Opéra Royal de Versailles et à Thiré. Elle a mis en scène *Lotario* de Haendel à Payerne en Suisse en 2024.

Elle codirige la compagnie Jabberwock avec Didier Girauldon. Ensemble ils collaborent sur plusieurs créations théâtrales en France et au Canada et défendent les écritures contemporaines et le théâtre musical. Parmi leurs derniers spectacles : *La Fonction de l'orgasme* d'après Wilhelm Reich créé à la Comédie de Reims CDN, *Les Paratonnerres* de Marc Antoine Cyr au CDN de Tours, *Dans les murs* de Vincent Farasse, *Hamlet*, *Le songe d'une nuit d'été* et *La nuit des Rois* de Shakespeare au Clos Lucé à Amboise.

Comme comédienne elle a travaillé entre autres avec Ludovic Lagarde, Guillaume Vincent, Charlotte Lagrange, Émilie Rousset, Jean-François Sivadier, Simon Delétang, Sylvain Maurice, Catherine Marnas, Youri Pogrebitchko, Mani Soleymanlou... Elle a été membre du collectif artistique permanent de la Comédie de Reims de 2009 à 2014.

Elle est titulaire du D.E. de professeure d'Art dramatique, enseigne au Conservatoire d'Orléans et mène régulièrement des stages de formation théâtrale en direction d'acteurs, de musiciens ou d'amateurs de tous âges.



DIDIER GIRAULDON

Né en 1980 à Tours, Didier Girauldon est metteur en scène de théâtre et d'opéra, comédien et pédagogue, fort de plus de 20 ans d'expérience dans des projets internationaux en France, Royaume-Uni, Europe, États-Unis, Canada, Ukraine et Suisse.

Artiste pluridisciplinaire et bilingue, il explore la création collective, interrogeant la relation entre mouvement, texte et rythmicité.

Après une formation initiale au Conservatoire de Tours, il poursuit ses études à Royal Holloway - University of London, prestigieuse institution dans le domaine des études théâtrales et de la formation d'acteurs. Dans cet environnement cosmopolite, il se consacre à la recherche sur les convergences entre danse et théâtre à l'échelle internationale. Il travaille ensuite quelques années en Angleterre et en Écosse comme acteur et danseur. De retour en France, il croise la route de Mario Gonzalez, acteur emblématique du Théâtre du Soleil d'Ariane Mnouchkine, et devient son assistant et proche collaborateur pendant plus de 15 ans. Ensemble, ils travaillent au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris, mais aussi au Danemark et en Suède. Didier s'est impliqué tant comme comédien que metteur en scène dans de nombreuses productions internationales. Une de ses expériences marquantes fut son engagement dans la reconstruction culturelle de la Louisiane et du Mississippi après le passage de l'ouragan Katrina entre 2005 et 2008.

En 2011, il prend la direction du Théâtre Universitaire de Tours et fonde la Compagnie Jabberwock, mettant les auteurs contemporains au cœur de la démarche créative. Sa collaboration avec Constance Larrieu est un tournant, menant à la création de nombreux spectacles en France, en République tchèque et renforçant les liens artistiques avec le Liban et le Québec. Parmi ses mises en scène, on compte : Hamlet, La Nuit des rois, Le Songe d'une nuit d'été, Roméo et Juliette, Le Conte d'hiver, Périclès de Shakespeare; Don Giovanni de Mozart, La Périhole d'Offenbach, Tosca de Puccini, Didon et Énée de Rameau, Closer de Patrick Marber, ainsi que de plusieurs pièces de l'auteur canadien Marc-Antoine Cyr (Fratricide, Les Paratonnerres, Un au revoir trop tôt) avec qui il collabore depuis 2011. Sa démarche artistique comprend aussi de nombreux spectacles improvisés. Depuis 2023, il est metteur en scène associé au Klaipėdos Jaunimo Teatras en Lituanie.

En tant que comédien, Didier a participé à plus de 60 productions scéniques depuis 1997. En outre, il a contribué au cinéma, à la télévision et à la radio, tout en nourrissant une passion pour la musique, collaborant régulièrement avec des ensembles baroques et contemporains.

ANNEXE 2 : L'Irlande en images



ANNEXE 3 : Inspirations des costumes



ANNEXE 4 : La Queen des chaussettes d'Amérique

(Paroles Gwendoline Soublin)

Elle était née un jour de grande tempête
Grande tempête, grande tempête
Et on dit qu'on premier cri fut si fort
Fut si fort
Que la lune attrapa le hoquet
Plus personne n'est là pour témoigner !

Toute gamine elle effrayait même les mouettes
Même les mouettes, même les mouettes
Elle courait les moutons, plumait les poules
Pou-pou-poules
Ses parents ne savaient plus quoi faire
Alors pour l'assagir l'obligèrent

À s'asseoir pour tricoter des chaussettes
Des chaussettes, des chaussettes
Elle n'aimait pas bien ça mais fut si douée
Fut si douée
Que toute l'île réclama ses chaussettes
Même les vieux lui achetaient des socquettes

C'est à douze ans qu'elle troqua sa maison
Sa maison, sa maison
Contre un bateau rempli d'la plus belle laine
Plus belle laine
Qu'elle avait négociée jusqu'en Chine
Sa famille dut vivre chez une voisine

Maav disait qu'les gens d'ici sont stupides
Sont stupides, (Ils) sont stupides !
Les moutons rabougris, leur laine putride
Laine putride
Pour ses rêves l'île était trop petite
Elle voulait partir en Amérique

À treize ans elle fugua : Welcome New York!
Oh New York ! Yes New York!
Elle vendit ses chaussettes à petits prix
Riquiqui
Et bientôt tout New-York les portait
Faut dire qu'y a un siècle ça caillait

Devenue Reine des chaussettes Queen des brebis
Des brebis, des ladies, des dandys, des Paddys
Même le Président vantait la douceur
La douceur
Des chaussettes irlandaises de Maggie
À vingt ans Tata Maav était riche

À rayures, fleurs, motifs ou toutes unies
Même unies, toutes unies

Clicketi Clack
Ses chaussettes depuis cent ans se déclinent
Se déclinent
Tata Maav possède 1005 usines
Sans oublier sa belle limousine

Compagnie Jabberwock

Sur la planète tout le monde porte ses chaussettes
Ses chaussettes, ses chaussettes
Il n'y a bien qu'elle qui refuse d'en mettre
Oui d'en mettre
Comprenez ses orteils sont sensibles
Elle préfère porter des collants Dim

Elle était née un jour de grande tempête
Grande tempête, grande tempête
Et on dit qu'on premier cri fut si fort
Fut si fort
Que la lune attrapa le hoquet
Plus personne n'est là pour témoigner